



presse • news • prensa • tisk • imprensa • prasa • stampa • pers • 新闻界

Volkswagen

Estreno mundial

El prototipo del Golf Sportsvan

Salón Internacional del Automóvil (IAA)

Frankfurt, septiembre de 2013

Indicaciones:

Encontrará esta información de prensa, así como fotografías del prototipo del Golf Sportsvan en Internet en www.volkswagen-media-services.com. Nombre de usuario: **wobvwiaa** | Clave: **iaa092013**

Las denominaciones TDI, TSI y DSG son marcas comerciales registradas de Volkswagen AG o de otras empresas del Grupo Volkswagen en Alemania y en otros países.

Toda la información sobre equipamientos y datos técnicos indicada en esta carpeta de prensa se refiere al programa de modelos ofrecido en Alemania. En otros países pueden existir discrepancias.

Aspectos principales

Estreno mundial: El Golf Sportsvan – Primeros datos	09 ›
› Líneas de equipamiento	13 ›
› Gama de motores	15 ›
› Dimensiones del exterior	16 ›
› Diseño exterior	20 ›
› Diseño interior	27 ›
› Concepto interior	29 ›





El prototipo cercano a la producción en serie debuta mundialmente en el IAA

El Golf Sportsvan lleva el concepto del Golf Plus al futuro

El nuevo y versátil Volkswagen enlaza el mundo de los compactos y los monovolúmenes

El sucesor del Golf Plus apuesta por un diseño deportivo y gran versatilidad



Wolfsburg/Frankfurt, septiembre de 2013. Flanqueado por los estrenos mundiales del nuevo Golf R (el buque insignia de tracción total) y el revolucionario e-Golf (cero emisiones para la gran serie), Volkswagen presenta en el marco del Salón Internacional del Automóvil de Frankfurt (del 10 al 22 de septiembre), también como primicia mundial, el prototipo Golf Sportsvan. Este Volkswagen enlaza el mundo de los compactos y los monovolúmenes para convertirse en un nuevo y versátil automóvil que ofrece espacio adicional para la familia, el ocio y el trabajo. El Golf Sportsvan convence, entre otros detalles, por su variable y sorprendentemente amplio interior (banqueta trasera desplazable longitudinalmente en 180 mm), un maletero de más de 1.500 litros de volumen y los sistemas de asistencia más modernos, como el sistema de alerta de ángulo muerto “Blind Spot Monitor” con asistente de salida del aparcamiento, utilizado por primera vez en un Golf. Este sistema avisa al conductor de los vehículos que se encuentran en el ángulo muerto, además de reconocer, durante la salida del aparcamiento marcha atrás, los vehículos que se aproximan por los laterales ayudándole así a detectar otros vehículos que de otro modo no vería. Si existe peligro de colisión, la electrónica del asistente de salida del aparcamiento activa automáticamente la función de frenada de emergencia.

Tercera versión de carrocería del Golf. El Sportsvan, como tercera versión de carrocería del Golf, sigue el diseño técnico de la Plataforma Modular Transversal (componentes perfeccionados, nuevos motores) reflejando así el parentesco genético con los iconos deportivos como el Golf GTI. A partir de él se ha derivado, por ejemplo, el XDS+ de serie; técnicamente hablando, el diferencial de deslizamiento limitado electrónico es una función de conducción dinámica integrada en el Sistema de Control de Estabilidad Electrónico 'ESC'. El diferencial XDS+ contribuye a que el comportamiento del automóvil en las curvas sea más deportivo, rápido y exacto. El Golf Sportsvan se incorporará a mediados del año que viene como monovolumen compacto para relevar al Golf Plus.

Gama con gran potencial. El modelo anterior al Golf Sportsvan conquistó importantes cuotas de mercado en el segmento de los compactos. Entre otros detalles, esto se debe a la posición de asiento elevada, con la consecuente mejora de la visibilidad, y a la banqueta trasera desplazable longitudinalmente que hicieron y hacen de este Volkswagen una alternativa para todos aquellos que apuestan por la variabilidad, pero que no necesitan un clásico monovolumen. Volkswagen perfecciona este concepto con el Golf Sportsvan, lo interpreta de forma más dinámica y le otorga unas características ópticas más independientes. Con ello, el monovolumen compacto tiene el potencial de seguir consolidando claramente sus cuotas de mercado. Los países con más volumen de ventas para

el nuevo Sportsvan son Alemania, Francia e Italia, seguidos de Austria, Rusia, Bélgica, Gran Bretaña, los Países Bajos, España y Suiza.

Líneas de equipamiento

Amplio equipamiento de serie. Análogamente al Golf clásico y al Golf Variant, el Golf Sportsvan llegará a los concesionarios con los equipamientos "Trendline", "Comfortline" y "Highline". Ya la versión básica incluirá a bordo características de serie como el XDS+, el freno anti colisión múltiple, un sistema de aire acondicionado, siete airbags, un sistema de control de la presión de los neumáticos, el nuevo freno electrónico de estacionamiento con función "Auto-Hold", una pantalla táctil de 5 pulgadas, un suelo de maletero modular, una cubierta del maletero y el práctico desbloqueo de la banqueta trasera controlable desde el maletero. El Sportsvan será el primer Golf que dispondrá, opcionalmente, de un volante calefactable.

Tecnologías de la gama alta. Tal como muestra el prototipo, se han incluido paralelamente los sistemas de asistencia más innovadores. De modo que, por primera vez en un Golf, se ofrece el sistema de alerta de ángulo muerto "Blind Spot Monitor" con asistente de salida del aparcamiento. Además, el Golf Sportsvan equipará de serie tecnologías como el Sistema de Suspensión Adaptativa Electrónica



‘DCC’, el sistema de observación del entorno “Front Assist” con asistente de frenada de emergencia en ciudad, la regulación automática de la distancia ‘ACC’, el sistema detector de fatiga, un sistema de protección proactiva para los ocupantes, los asistentes de luz de carretera “Light Assist” y “Dynamic Light Assist”, una selección de perfiles de conducción, el sistema de mantenimiento de carril “Lane Assist”, el asistente de estacionamiento “Park Assist”, una generación completamente nueva de sistemas de radio y de radio-navegación (versión superior “Discover Pro” con WLAN-Hotspot) y un equipo de sonido de 400 vatios (“Dynaudio Excite”) con subwoofer (altavoz de bajos) y un nuevo center speaker (altavoz central), situado en el área superior del salpicadero. Otro de los nuevos sistemas a bordo del futuro Golf Sportsvan es el denominado Remote Car-Net, cuyo cometido es transmitir información online como, por ejemplo, el servicio de mapas de Google Earth™. De este modo, las tecnologías de las gamas superiores se funden cada vez más con las de la gama de los compactos.

Gama de motores

Hasta un 19% más ahorradores. El Golf Sportsvan llegará al mercado el año que viene con una oferta de seis nuevos motores, los cuales estarán equipados de serie con el sistema “Start/Stop” y serán un 19% más ahorradores que las variantes anteriores. Todos los motores ofrecidos para el Golf Sportsvan a su lanzamiento al mercado cumplen los valores límite de la norma europea

de emisiones Euro 6. Los cuatro motores de gasolina sobrealimentados por turbo y compresor con inyección directa (TSI) estarán disponibles con 63 kW/85 CV, 81 kW/110 CV, 92 kW/125 CV y 110 kW/150 CV de potencia. La gama de motores turbodiesel de inyección directa (TDI) cubre las dos etapas de potencia 81 kW/110 CV y 110 kW/150 CV. Exceptuando el TSI de 63 kW, todos los motores podrán ser equipados, opcionalmente, con un cambio automático de doble embrague (DSG). La excelente eficiencia que ofrecen los nuevos motores del Golf Sportsvan puede comprobarse tomando el 1.6 TDI BlueMotion de 110 CV como ejemplo: se estima que este modelo consuma tan solo 3,7 l/100km (emisiones de CO₂: 95 g/km) – el mejor valor en el ámbito de los monovolúmenes compactos.

Dimensiones del exterior

La plataforma ‘MQB’ permite la máxima flexibilidad. El prototipo del Golf Sportsvan es, tras el Golf clásico y el Golf Variant, la tercera versión de carrocería de la gama que se produce basándose técnicamente en la Plataforma Modular Transversal (MQB). Gracias a esta configuración constructiva se ha podido ampliar la carrocería en 107 mm, en comparación con el Golf Plus, hasta alcanzar una mayor distancia entre ejes de 2.685 mm. Frente al Golf clásico y el Golf Variant se obtiene una mayor distancia entre los ejes de aprox. 50 mm.

Más largo que el Golf y más corto que el Variant. Con una longitud de 4.338 mm de parachoques a parachoques, el prototipo es 134 mm más largo que el Golf Plus, 83 mm más largo que el Golf clásico y 224 mm más corto que el Variant. Para la anchura y la altura se aplica lo siguiente: aparte de los 8 mm adicionales, el Golf Sportsvan, que tiene una anchura de 1.807 mm, es tan ancho como el Golf y el Golf Variant; el modelo anterior es 48 mm más estrecho. El Sportsvan y el Plus sin barra de techo ofrecen una altura casi idéntica (1.578/1.580 mm); el Golf es 126 mm más plano y el Golf Variant sin barra de techo 117 mm. La dinámica presencia del Golf Sportsvan se ve subrayada además por el voladizo frontal reducido en 20 mm. El voladizo trasero, a su vez, se ha alargado en 46 mm para ampliar el volumen del maletero.

Un posicionamiento claro. Comparando las dimensiones se demuestra que el Golf Sportsvan proseguirá la tarea del Golf Plus dentro de la gama: ofrecer el espacio máximo y una gran variabilidad manteniendo una longitud exterior compacta – más larga que un Golf, pero más corta que un Golf Variant. El aumento de la altura del techo no solo permite ampliar hacia arriba el espacio de carga, sino también disponer de más espacio para la altura de asiento tan apreciada por muchos usuarios de esta gama. No obstante, el Golf Sportsvan, dotado de dos filas de asientos, es más plano (-56 mm sin



barra de techo) y más corto (-59 mm) que un Touran, el cual persigue, con hasta tres filas de asientos, otro concepto del interior.

Diseño exterior

Proporciones dinámicas. Las medidas exteriores del Golf Sportsvan, más alargadas en comparación con el Golf Plus, se combinan con el diseño dinámico, completamente nuevo, confiriéndole al nuevo modelo un aspecto tan independiente como excepcional. La rígida modelación y la precisa delineación que caracterizan al Golf Sportsvan transfieren la calidad del diseño del nuevo modelo al segmento de los monovolúmenes compactos. Gracias a sus batallas más largas, el Golf Sportsvan, de mayor altura, ofrece unas proporciones especialmente dinámicas. La pronunciadísima línea de carácter enlaza sobriedad y elegancia. Klaus Bischoff, Responsable de Diseño de la marca Volkswagen, comenta: “Para nosotros, el Golf Sportsvan es el embajador de un nuevo lenguaje de diseño. Su nivel de calidad y su precisión son la base de su carácter dinámico y, al mismo tiempo, elegante”.

Silueta. El equipo de diseño alargó notablemente la silueta del Golf Sportsvan para conferirle un aspecto más plano y deportivo que el del Golf Plus. Las características de diseño que marcan el estilo del Sportsvan son la extremadamente larga gráfica de las ventanas laterales, la marcada línea

de carácter que integra los tiradores, diseñados especialmente para el Golf Sportsvan de forma excepcionalmente precisa, los retrovisores laterales sobrepuestos en el antepecho al estilo de los deportivos y las columnas D. Klaus Bischoff añade: “Para nuestro equipo ha representado un reto y, a la vez, una gran satisfacción realizar las ventajosas proporciones del Golf Sportsvan individualmente. Una de las características típicas del nuevo diseño es la marcada línea de carácter del lateral. Un detalle de este tipo sólo puede realizarse cuando tanto los diseñadores, como los ingenieros persiguen el mismo objetivo: calidad y precisión”.

Especialmente a través de la concisa línea de carácter, el equipo de diseño creó un hombro claro y marcado que hace que el vehículo parezca más musculoso, potente y ancho. El arte de la construcción automovilística se refleja al mismo tiempo no solo en la configuración de esta línea, que parece como si estuviera cortada con un cuchillo, sino también en la producción de esta arista lateral precisa integrada en las puertas, el guardabarros delantero, las columnas D, así como en los faros y en las luces traseras. También se requiere una construcción de carrocería de la más alta precisión para integrar milimétricamente el extremo superior de los tiradores de las puertas en la línea de carácter. Detalles de este tipo solo existen, si es que están disponibles, en los vehículos de la gama más alta de

los competidores. Los tiradores se integran en el diseño de la silueta de forma tan exacta que surten el efecto de fundirse con la carrocería cuando se observa desde lejos.

Dado que, como se ha indicado anteriormente, los retrovisores del prototipo están colocados directamente en el antepecho del Golf Sportsvan, en la zona de la columna A se crea espacio suficiente para emplazar una ventana lateral adicional. Gracias a esto, mejora la vista panorámica y se alarga estilísticamente la superficie de los cristales. Lo mismo se aplica para la quinta ventana lateral de la columna D que prolonga la superficie transparente hacia atrás ofreciendo una vista panorámica optimizada. No obstante, el diseño de la columna D, configurado en forma de “c”, tiende un puente estilístico hasta la columna C del Golf clásico. Uno de los detalles más exclusivos es que la versión “Highline” del vehículo de serie posterior ofrecerá un borde con aspecto cromado que enmarcará la ventana lateral; hasta ahora, este tipo de detalle era un distintivo de la gama media y superior de Volkswagen.

Frontal. Los diseñadores también marcaron nuevas pautas al diseñar el frontal. En el caso del Golf Sportsvan se desarrolló un concepto para el capó, y para el área de transición del capó con el parabrisas, que le confiere al nuevo prototipo un aspecto más alargado, elegante y sobrio. Para





alcanzar este objetivo, vuelve a jugar un papel importante la marcada línea de carácter, la cual se prolonga hasta los faros. Al mismo tiempo, la concisa arista lateral del techo discurre hacia abajo partiendo de las columnas A hasta llegar a la parrilla. Entre estas líneas y el capó en forma de V contorneado hacia arriba, los diseñadores han modelado unos guardabarros robustos con un marcado hombro. El resultado es un frontal de aspecto más largo, potente y elegante.

La nueva modulación y el nuevo diseño independiente, compuesto por la parrilla, los faros y los parachoques, le confirieron al frontal un aspecto mucho más carismático: las tres barras transversales de la parrilla forman, junto con los faros y la luz de conducción diurna LED de los faros bi-xenón (opcional) en forma de 'U', resultan en una moderna y emocional interpretación del diseño del frontal caracterizado por líneas horizontales. También marcan el estilo los denominados "Winglets" – unas nervaduras que tienen el aspecto de pequeñas alas en la parte inferior del parachoques y que enmarcan la entrada de aire central y los faros antiniebla.

Parte trasera. El tema del generoso acristalamiento y la visibilidad óptima se extiende como un hilo conductor hasta la parte trasera. Aquí, la luneta trasera, que remata hacia arriba con el alerón de techo que integra elementos aerodinámicos laterales, es claramente más ancha que la del modelo



anterior y ofrece una vista panorámica óptima y un claro trazado de líneas. Por debajo de la luneta trasera se ubican los dos faros traseros de dos piezas, que, por sus características de diseño, forman un deflector aerodinámico retomando lateralmente el contorno de la línea característica para así fundirse con los deportivos hombros.

Diseño interior

Alta calidad y orientación al conductor. Los diseñadores del interior del Golf Sportsvan han logrado crear un espacio interior de alta calidad con un estilo elegante, claro y fresco. El elemento dominante es el salpicadero de nuevo diseño. Los conductores del Golf actual o del Golf Variant ya conocerán los tubos deportivos de los instrumentos, la pantalla táctil de la consola central y los elementos de manejo. Sin embargo, el diseño del salpicadero, el cual alberga todos estos elementos, se ha concebido nuevamente desde el primer hasta el último milímetro. Lo mismo se aplica para los revestimientos de las puertas con la iluminación ambiental aquí integrada (de serie para la versión “Highline” y opcional para la versión “Comfortline”).

Consola central ascendiente de forma deportiva. El Golf Plus disponía de un salpicadero muy vertical que, en el Sportsvan, se ha dispuesto de forma más exclusiva, más plana y ancha simulando

un ala que se despliega hacia la izquierda y la derecha. En medio del ala se encuentra situada ahora la consola central, orientada hacia el conductor, con una pantalla táctil, funciones de climatización y la palanca de cambios. La zona existente entre los asientos asciende en el área de la palanca de cambios hacia adelante de forma similar a la de un deportivo de gama alta creando, de este modo, un entorno ergonómico que hace que el conductor y el acompañante se olviden de que están sentados en un monovolumen compacto. Independientemente de la versión de equipamiento seleccionada, entre los asientos del conductor y del acompañante se encuentra situado un reposabrazos central que puede ajustarse en altura y profundidad. Este reposabrazos integra un cajón portaobjetos y dos portavasos. Otros de los prácticos compartimentos portaobjetos se sitúan también en la parte superior del salpicadero y en los revestimientos de las puertas (delante con posibilidad de depositar una botella de 1,5 litros y detrás de 1,0 litros). A partir de la línea de equipamiento “Comfortline”, la versión de serie del Golf Sportsvan equipará, asimismo, cajones debajo de los asientos delanteros y bolsas y mesitas plegables en la parte posterior de los respaldos de los asientos delanteros. En general, resaltan también los elementos decorativos y los materiales plásticos de alta calidad que contribuyen a crear un ambiente muy carismático que rompe los límites de la gama compacta y tiende un puente claro hacia la gama media.

Concepto interior

Mayor confort en los viajes largos. El nuevo Golf Sportsvan es un automóvil diseñado por Volkswagen con el objetivo principal del confort máximo. Ya el acceso al vehículo es sumamente confortable, gracias a las puertas de amplia apertura y, al igual que el modelo anterior, a la cómoda posición elevada de los asientos. El denominado “punto H” (punto de la cadera) de los asientos delanteros es 7 mm más bajo que el del modelo anterior, no obstante, en función del ajuste de la altura del asiento, se sitúa entre 59 y 85 mm sobre el punto H del Golf y del Golf Variant. Otra de las novedades del nuevo Golf Sportsvan es el asiento opcional ergoActive con 14 niveles de ajuste; este asiento para el conductor, especialmente ergonómico, ofrece, entre otros detalles, un ajuste lumbar eléctrico de 4 niveles y una función de masaje. En comparación con el modelo anterior, la longitud del habitáculo aumenta en 30 mm.

Ambiente agradable. La claridad del interior, de diseño “Ceramique”, ofrecido por primera vez para una versión Golf, y el gran techo panorámico corredizo opcional, cuyas superficies transparentes se extienden hasta la parte trasera, son los responsables de que en el nuevo modelo se respire un ambiente especialmente agradable.

Gracias a la aplicación de la Plataforma Modular Transversal 'MQB', la gestión del espacio del nuevo Golf Sportsvan es sumamente favorable: a pesar de que la altura del prototipo es exactamente igual a la del modelo anterior, la altura interior delante aumenta en 10 mm a 1.017 mm y detrás en 32 mm a un máximo de 1.008 mm.

Más espacio en la segunda fila. El Golf Sportsvan ofrece un espacio claramente mayor al de su antecesor en la parte trasera. La distancia máxima entre el punto H de los asientos delanteros y traseros mejora en la segunda fila de asientos de 865 a 898 mm (la banqueta trasera se desplaza a la posición más retrasada). Estos aprox. 30 mm más surten un gran efecto en la práctica, ya que, incluso los pasajeros de 1,90 metros de estatura podrán sentarse cómodamente uno detrás de otro.

Banqueta trasera multifunción. Una de las características centrales del interior es la banqueta trasera desplazable individualmente en sentido longitudinal y abatible en una relación de 60:40. La banqueta de tres plazas puede desplazarse longitudinalmente en hasta 180 mm (modelo anterior: 160 mm). Opcionalmente, puede desplazarse también longitudinalmente el asiento individual derecho (40%) y el asiento doble izquierdo (60%) hasta 180 mm. Además, los pasajeros del fondo podrán ajustar, asimismo, la inclinación de los respaldos de sus asientos.

Uno de los prácticos detalles es el desbloqueo de los respaldos de los asientos traseros que se acciona desde el maletero. Los tres elementos de los respaldos de la banqueta trasera pueden abatirse individualmente (izquierda = 40% / centro = 20% / derecha = 40%). Los asideros correspondientes se ubican en el área inferior de los respaldos en una posición de fácil acceso; los respaldos se abaten tras el desbloqueo automáticamente hacia adelante y forman, junto con el suelo de carga, una superficie casi plana. Además, el suelo de carga puede desmontarse completamente de forma muy fácil o se puede ajustar en la altura. Para ello, puede enclavarse en una posición elevada al nivel del borde de carga o 130 mm por debajo del mismo.

Aumento del volumen de carga en hasta 74 litros. En comparación con el modelo anterior aumenta el volumen de carga en 74 a 498 litros (banqueta trasera en la posición estándar: a 50 mm de la posición más retrasada). Si ambas partes de la banqueta trasera se encuentran en la posición más adelantada, el volumen del maletero del futuro Golf Sportsvan aumenta hasta 585 litros (+66 litros). Si se utiliza el espacio de carga hasta los respaldos de los asientos delanteros y hasta el techo, el volumen de carga máximo aumenta a 1.512 litros (+62 litros).

La longitud avanza. También la longitud máxima del espacio interior del prototipo de 1.791 mm es un valor excepcional en el entorno competitivo; el modelo anterior tenía que conformarse con 31 mm menos. Si se abate adicionalmente el respaldo del asiento del acompañante (opcional para todas las versiones de equipamiento), se obtiene una superficie de carga de 2.484 mm de longitud completamente plana. Gracias a la reducción de la altura del borde de carga en 13 mm hasta 652 mm, la introducción de la carga en el maletero resulta muy fácil evitando, al mismo tiempo, que se resienta la espalda.

Uno de los vehículos más versátiles de la clase compacta. La suma de las soluciones detalladas demuestra que Volkswagen ha logrado reunir lo mejor de las versiones hatchback, Kombi y monovolumen en el futuro Sportsvan para crear uno de los nuevos modelos polivalentes deportivos. De este modo, el mercado europeo de automóviles se enriquecerá el año que viene con uno de los automóviles más versátiles del segmento de los compactos.





IMAGE SOURCES

WWW.PHOTOCASE.DE: Page 06: Koosinger / Page 07: tilla eulenspiegel / Page 35: pixelpope / Page 36: hugo333

WWW.VOLKSWAGEN-MEDIA-SERVICES.COM

© Volkswagen Produktkommunikation
Brieffach 1971
D-38436 Wolfsburg